

Joy on Earth Now Appearing

Nova radist' stala

Translation: Charles H. Giffen, 1983

Music: Charles H. Giffen, 1992, 2004, 2017

Traditional Ukrainian Carol



No - va ra - dist' - sta - la, ya - ka ne bu - va - la:
De Khris-tos ro - dihv - sya, Z di-vih vo - plo - tihv - sya,
An - he - lih spi - va - yut': "Sla-va" vos - klih - cha - yut',

5



Nad ver - te - pom zviz - da yas - na Svit - lom z - si ya - la.
Yak cho - lo - vik pe - le - na - mih U - bo - ho po - vihv - sya.
Na ne - be - sakh i na zem - li Mihr pro po - vi da - yut.



Joy on earth now ap - pear-ing, Won-drous light to us near-ing;



Bright-ly beam - - ing o'er the man - ger Shines the Star of Beth-le-hem.



Bright-ly beam-ing o'er the man-ger Shines the Star of Beth-le-hem.



Ho - ly Christ, born in glo - ry, Vir - gin born, son of Ma - ry;



Joy on Earth Now Appearing

Ly - ing low - ly in a man - ger, See the babe of Beth-le-hem.

Ly - ing low - ly in a man-ger, See the babe of Beth-le-hem.

This system features a treble and bass staff in G major. The treble staff has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The bass staff has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The lyrics are: "Ly - ing low - ly in a man - ger, See the babe of Beth-le-hem." The melody is simple and repetitive, with a focus on the words "low - ly" and "man - ger".

An - gels lift up their voic - es: "Glo-ri - a in ex - cel - sis!"

This system continues the melody from the first system. The treble staff has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The bass staff has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The lyrics are: "An - gels lift up their voic - es: 'Glo-ri - a in ex - cel - sis!'". The melody is simple and repetitive, with a focus on the words "Glo-ri - a in ex - cel - sis!".

From the heav - - - ens to the man - ger, Peace is born in Beth-le-hem.

From the heav - ens to the man-ger, Peace is born in Beth-le-hem.

This system continues the melody from the second system. The treble staff has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The bass staff has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The lyrics are: "From the heav - - - ens to the man - ger, Peace is born in Beth-le-hem." The melody is simple and repetitive, with a focus on the words "Peace is born in Beth-le-hem".

From the heav - - - ens to the man - ger, Peace is born in Beth-le-hem.

From the heav - ens to the man-ger, Peace is born in Beth-le-hem.

This system continues the melody from the third system. The treble staff has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The bass staff has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The lyrics are: "From the heav - - - ens to the man - ger, Peace is born in Beth-le-hem." The melody is simple and repetitive, with a focus on the words "Peace is born in Beth-le-hem".